



Crna Gora
Ministarstvo vanjskih poslova

PREDLOG OSNOVE

**ZA VOĐENJE PREGOVORA I ZAKLJUČIVANJE
SPORAZUMA IZMEĐU VLADE CRNE GORE I VLADE UJEDNINJENIH ARAPSKIH
EMIRATA O VIZNIM PITANJIMA I KONZULARNOJ ZAŠTITI**

Podgorica, oktobar 2017. godine

I Ustavni osnov za zaključivanje sporazuma

Ustavni osnov za zaključivanje Sporazuma između Vlade Crne Gore i Vlade Ujedinjenih Arapskih Emirata o viznim pitanjima i konzularnoj zaštiti sadržan je u odredbama člana 15 stav 1 Ustava Crne Gore, kojim je propisano da Crna Gora, na principima i pravilima međunarodnog prava, sarađuje i razvija prijateljske odnose sa drugim državama, regionalnim i međunarodnim organizacijama, kao i odredbama člana 100 tačke 1 i 4 Ustava, kojima je propisano da Vlada vodi unutrašnju i vanjsku politiku i zaključuje međunarodne ugovore.

II Ocjena stanja odnosa sa Ujedinjenim Arapskim Emiratima

Ujedinjeni Arapski Emirati su zvanično priznali Crnu Goru 4. aprila 2008. godine, i istog dana su uspostavljeni diplomatski odnosi između dvije države. Bilateralni odnosi Crne Gore i Ujedinjenih Arapskih Emirata, zasnovani na načelima prijateljstva, saradnje i razumijevanja, se mogu ocijeniti veoma sadržajnim i intenzivnim u brojnim oblastima. Snažno prosustvo Ujedinjenih Arapskih Emirata na investicionom planu u Crnoj Gori i ukupna podrška njenom daljem ekonomskom razvoju, pokazatelj su prijateljskih odnosa dvije zemlje.

III Razlozi za zaključivanje međunarodnog sporazuma

Na bazi dobre prakse konzularne zaštite i zastupanja koje je Crna Gora, do sada, zaključila sa Republikom Srbijom, Republikom Hrvatskom, Republikom Bugarskom i Bosnom i Hercegovinom, ovim sporazumom je predviđeno da usluge konzularne zaštite i zastupanja za potrebe Crne Gore Ujedinjeni Arapski Emirati obavljaju u 12 zemalja u kojima Crna Gora nema svoje diplomatsko konzularno predstavništvo. Sporazumom je propisano da u državama u kojima ne postoje crnogorska diplomasko konzularna predstavništva stranci, kojima je potrebna viza za ulazak u Crnu Goru, za istu mogu palicirati u jednom od 12 diplomatsko konzularnih predstavništava Ujedinjenih Arapskih Emirata u sljedećim zemljama: Avganistanu, Bangladešu, Mongoliji, Mozambiku, Islamskoj Republici Pakistan, Republici Filipina, Senegal, Somaliji, Šri Lanki, Tanzaniji, Turkmenistanu i Ugandi.

Takođe, Sporazumom je predviđena konzularna zaštita i pružanje pomoći crnogorskim državljanima od strane diplomatsko konzularnih predstavništava Ujedinjenih Arapskih Emirata u navedenim zemljama u slučaju potrebe izdavanja putnog lista, posjete crnogorskim građanima na izdržavanju kazne zatvora u tim zemljama, te pružanja finansijske pomoći crnogorskim državljanima.

Zaključivanje predmetnog sporazuma se ocjenjuje veoma korisnim u svrhu efikasnijeg i ekspeditivnijeg procesa izdavanja viza državljanima naznačenih zemalja a kojima je potrebna viza za ulazak u Crnu Goru kao i zaštite interesa crnogorskih državljana u ovim zemljama.

IV Osnovna pitanja o kojima će se voditi pregovori, odnosno bitni elementi koje ugovor treba da sadrži

Zaključenjem Sporazuma između Vlade Crne Gore i Vlade Ujedinjenih Arapskih Emirata o viznim pitanjima i konzularnoj zaštiti će se doprinijeti olakšavanju procesa izdavanja viza u zemljama u kojima Crna Gora nema svoja diplomatsko konzularna predstavništva.

Diplomatsko konzularna predstavništva Ujedinjenih Arapskih Emirata će, ba bazi odredaba Sporazuma, zahtjeve stranih državljana za vizu za ulazak u Crnu Goru, provjeravati kod nadležnih organa Crne Gore, na način što će zahtjev za vizu dostavljati nadležnim organima Crne Gore, koji će se oglasiti o viznom zahtjevu. Vize će se, na toj liniji, izdavati samo na osnovu pisanog odobrenja, primljenog od strane nadležnih organa Crne Gore.

Sporazumom je predviđeno da diplomatsko konzularna predstavništva Ujedinjenih Arapskih Emirata, takođe, u skladu sa međunarodnim pravom, zakonima i praksom u zemljama prijema, pružaju konzularnu zaštitu državljanima Crne Gore u slučaju: pritvora ili hapšenja, posjete crnogorskim državljanima na izdržavanju zatvorske kazne, izdavanje putnih listova i pružanja finansijske pomoći.

Napominjemo da je definisano da se Sporazum zaključuje na neodređen vremenski period, a stupa na snagu 30-og dana od dana prijema druge od nota kojom dvije zemlje obavještavaju jedna drugu o završenoj unutrašnjoj procedure neophodnoj za njegovo stupanje na snagu.

V Procjena potrebnih finansijskih sredstava za izvršavanje ugovora

Za izvršavanje Sporazuma između Vlade Crne Gore i Vlade Ujedinjenih Arapskih Emirata o viznim pitanjima i konzularnoj zaštiti nije potrebno obezbijediti dodatna finansijska sredstva u Budžetu Crne Gore.

VI Potreba usaglašavanja propisa

Zaključenje navedenog međunarodnog sporazuma ne zahtjeva izmjenu važećih ili donošenje novih propisa.

VII Predlog sastava delegacije

Sporazum će biti usaglašen diplomatskim putem.

Prilog: Nacrt sporazuma na crnogorskom jeziku

SPORAZUM
IZMEĐU
VLADE CRNE GORE I VLADE UJEDINJENIH ARAPSKIH EMIRATA
O VIZNIM PITANJIMA I KONZULARNOJ ZAŠTITI

Vlada Crne Gore i Vlada Ujedinjenih Arapskih Emirata, u daljem tekstu: Strane,
Svjesni želje za saradnjom u pogledu viza i pitanjima u vezi sa vizama,
Vođene principom obezbjeđivanja zaštite za svoje državljane koji borave u trećim zemljama,
Tražeći unapređenje bilateralne saradnje u oblasti konzularnih odnosa,
Dogovorile su se o sljedećem:

Član 1

Diplomatske misije i konzularna predstavništva (u daljem tekstu: diplomatsko-konzularna predstavništva) Ujedinjenih Arapskih Emirata koja su uspostavljena na teritoriji Avganistana, Bangladeša, Mongolije, Mozambika, Islamske Republike Pakistan, Republike Filipina, Senegala, Somalije, Šri Lanke, Tanzanije, Turkmenistana i Ugande, zastupaće Crnu Goru u pogledu viznih pitanja i obezbijediti konzularnu zaštitu njenim državljanima u pomenutim državama u slučaju potrebe.

Član 2

Vize će se izdavati u formi viza naljepnica. Diplomatsko-konzularna predstavništva Ujedinjenih Arapskih Emirata će izdavati vize za Crnu Goru koristeći standardne modele viza naljepnica kao što je predviđeno za Ujedinjene Arapske Emirate.

Član 3

Strane su saglasne da će diplomatsko-konzularna predstavništva Ujedinjenih Arapskih Emirata naplaćivati takse, kao što je navedeno u Aneksu, koji čini sastavni dio ovog sporazuma.

Član 4

1. Diplomatsko-konzularna predstavništva Ujedinjenih Arapskih Emirata će provjeriti zahtjeve za izdavanje viza kod nadležnog organa u Crnoj Gori kao što je naznačeno u Aneksu ovog sporazuma.

2. Nakon prijema zahtjeva za vizu, diplomatsko-konzularno predstavništvo Ujedinjenih Arapskih Emirata će poslati pomenuti zahtjev na rješavanje, bez odlaganja, nadležnom organu Crne Gore, koji će dostaviti odgovor u vezi sa viznim zahtjevom u roku od 10 (deset) kalendarskih dana.

3. Kontakt adrese za komunikaciju neophodnu za rješavanje zahtjeva za vizu su navedeni u Aneksu, koji čini sastavni dio ovog sporazuma.

Član 5

1. Diplomatsko-konzularno predstavništvo Ujedinjenih Arapskih Emirata će izdati vizu samo nakon pisanog odobrenja koje je primljeno od nadležnog organa Crne Gore.

2. U slučaju da je podnosilac zahtjeva za vizu uvršten na listu nepoželjnih stranaca u Ujedinjenim Arapskim Emiratima diplomatsko-konzularno predstavništvo Ujedinjenih Arapskih Emirata može da odbije da izda vizu uprkos odobrenju nadležnog organa Crne Gore da se takva vizu izda.

3. Nakon izdavanja vize, diplomatsko-konzularno predstavništvo Ujedinjenih Arapskih Emirata će obavijestiti nadležni organ Crne Gore o tipu vize, broju vizne naljepnice i o važenju izdate vize.

Član 6

U skladu sa međunarodnim pravom, zakonima i praksom u zemljama prijema, diplomatsko-konzularna predstavništva Ujedinjenih Arapskih Emirata navedena u članu 1 ovog sporazuma, će pružati konzularnu zaštitu državljanima Crne Gore u slučaju:

- (a) pritvora ili hapšenja;
- (b) posjete mjestima za izdržavanje zatvorske kazne;
- (c) izdavanja putnih dokumenata za povratak u Crnu Goru;
- (d) pružanja finansijske pomoći.

Član 7

Diplomatsko-konzularna predstavništva Ujedinjenih Arapskih Emirata će obavijestiti Ministarstvo vanjskih poslova Crne Gore o svakom slučaju pritvora ili hapšenja crnogorskih državljana o kojima su dobijene informacije od nadležnih organa država prijema.

Član 8

1. Diplomatsko-konzularna predstavništva Ujedinjenih Arapskih Emirata će obavijestiti Ministarstvo vanjskih poslova Crne Gore, nakon prijema informacija od nadležnih organa zemlje prijema, o slučajevima izdržavanja zatvorske kazne državljana Crne Gore.

2. Predstavnik diplomatsko-konzularnog predstavništva Ujedinjenih Arapskih Emirata može posjetiti lice navedeno u stavu 1 ovog člana u mjestu izdržavanja zatvorske kazne, na njegov zahtjev.

3. U slučajevima gdje je mjesto izdržavanja zatvorske kazne na znatnoj udaljenosti od sjedišta diplomatsko-konzularnog predstavništva Ujedinjenih Arapskih Emirata, posjeta se može odbiti. U tom slučaju, informacije o stanju osobe će povremeno prikupljati i moraju biti bez odlaganja dostupne Ministarstvu vanjskih poslova Crne Gore.

Član 9

1. U slučaju da državljanin Crne Gore izgubi putni dokument, ili u slučaju njenog oštećenja tokom njegovog boravka na teritoriji Avganistana, Bangladeša, Mongolije, Mozambika, Islamske Republike Pakistan, Republike Filipini, Senegala, Somalije, Šri Lanke, Tanzanije, Turkmenistana i Ugande, on se može obratiti diplomatsko-konzularnom predstavništvu Ujedinjenih Arapskih Emirata u zemlji prijema sa zahtjevom za pomoć i izdavanje putnog lista (*laissez -passer*).

2. Ministarstvo vanjskih poslova Crne Gore će snabdjeti diplomatsko-konzularno predstavništvo Ujedinjenih Arapskih Emirata neophodnim formularima i putnim dokumentima, čiji su standardni modeli unaprijed dostavljeni nadležnim organima zemlje prijema.

3. Diplomatsko-konzularno predstavništvo Ujedinjenih Arapskih Emirata će riješiti zahtjev za izdavanje putnog dokumenta sa nadležnim organom Crne Gore.

4. Putni dokument će se izdati samo nakon dobijanja pisanog odobrenja nadležnog organa Crne Gore.

5. Diplomatsko-konzularno predstavništvo Ujedinjenih Arapskih Emirata će naplatiti odgovarajuću taksu za izdavanje putnog dokumenta., kao što je navedeno u Aneksu koji čini sastavni dio ovog sporazuma.

Član 10

1. U slučaju da se državljanin Crne Gore obrati diplomatsko-konzularnom predstavništvu Ujedinjenih Arapskih Emirata zahtjevom za pružanje finansijske pomoći, to diplomatsko-konzularno predstavništvo će obavijestiti nadležni organ Crne Gore o ovakvom zahtjevu.

2. Diplomatsko-konzularno predstavništvo Ujedinjenih Arapskih Emirata može pružiti finansijsku pomoć isključivo nakon pisanog odobrenja nadležnog organa, i samo nakon što se unaprijed uplati neophodna svota novca Ambasadi Ujedinjenih Arapskih Emirata u Podgorici.

Član 11

1. Strane će obavijestiti ministarstvo vanjskih poslova zemlje prijema o predstavljanju i zastupanju, u skladu sa odredbama člana 46 Bečke konvencije o diplomatskim odnosima i članom 8 Bečke konvencije o konzularnim odnosima.

2. Ovaj sporazum stupa na snagu 30. (tridesetog) dana od dana prijema posljednjeg pisanog obavještenja, kojim se Strane uzajamno obavještavaju, diplomatskim putem, o završetku svojih unutrašnjih pravnih procedura neophodnih za njegovo stupanje na snagu.

3. Izmjene i dopune ovog sporazuma mogu se izvršiti na osnovu uzajmne pisane saglasnosti Strana, i stupaju na snagu u skladu sa procedurom propisanom u stavu 2 ovog člana.

4. Ovaj sporazum se zaključuje na neodređeno vrijeme i primjenjuje se sve dok bilo koja od Strana obavijesti drugu Stranu u pisanoj formi, diplomatskim putem, o odluci da se isti raskine. U tom slučaju, ovaj sporazum prestaje da važi po isteku perioda od 90 (devedeset) dana od dana prijema pisanog obavještenja o raskidu..

Sačinjeno u _____, dana _____ u dva originala, na crnogorskom, arapskom i engleskom jeziku, pri čemu su sva tri teksta jednako autentična. U slučaju bilo kakvih razlika u tumačenju ovog sporazuma, engleska verzija će biti mjerodavna.

**ZA VLADU
CRNE GORE**

**ZA VLADU
UJEDINJENIH ARAPSKIH EMIRATA**

ANEKS

SPORAZUMA O SARADNJI IZMEĐU MINISTARTVA VANJSKIH POSLOVA CRNE GORE I MINISTARTVA VANJSKIH POSLOVA I MEĐUNARODNE SARADNJE UJEDINJENIH ARAPSKIH EMIRATA O VIZNIM PITANJIMA I KONZULARNOJ ZAŠTITI

1. Organi nadležni su za primjenu ovog sporazuma:

Za Crnu Goru:

Ministarstvo vanjskih poslova Crne Gore

Stanka Dragojevića 2, 81000 Podgorica, Crna Gora

Telefoni:

Mobilni:

Fax:

Email:

Za Ujedinjene Arapske Emirate:

Ambasada Ujedinjenih Arapskih Emirata u Avganistanu

_____ (adresa)

_____ (telefon)

_____ (Fax)

_____ (email)

Ambasada Ujedinjenih Arapskih Emirata u Bangladešu

_____ (adresa)

_____ (telefon)

_____ (Fax)

_____ (email)

Ambasada Ujedinjenih Arapskih Emirata u Mongoliji

_____ (adresa)

_____ (telefon)

_____ (Fax)

_____ (email)

Ambasada Ujedinjenih Arapskih Emirata u Mozambiku

_____ (adresa)

_____ (telefon)

_____ (Fax)

_____ (email)

Ambasada Ujedinjenih Arapskih Emirata u Islamskoj Republici Pakistan

_____ (adresa)

_____ (telefon)

_____ (Fax)

_____ (email)

Ambasada Ujedinjenih Arapskih Emirata u Republici Filipini

_____ (adresa)

_____ (telefon)

_____ (Fax)

_____ (email)

Ambasada Ujedinjenih Arapskih Emirata u Senegalu

_____ (adresa)

_____ (telefon)

_____ (Fax)

_____ (email)

Ambasada Ujedinjenih Arapskih Emirata u Somaliji

_____ (adresa)

_____ (telefon)

_____ (Fax)

_____ (email)

Ambasada Ujedinjenih Arapskih Emirata u Šri Lanki

_____ (adresa)

_____ (telefon)

_____ (Fax)

_____ (email)

Ambasada Ujedinjenih Arapskih Emirata u Tanzaniji

_____ (adresa)

_____ (telefon)

_____ (Fax)

_____ (email)

Ambasada Ujedinjenih Arapskih Emirata u Turkmenistanu

_____ (adresa)

_____ (telefon)

_____ (Fax)

_____ (email)

Ambasada Ujedinjenih Arapskih Emirata u Ugandi

_____ (adresa)

_____ (telefon)

_____ (Fax)

_____ (email)

2. Takse

Taksa za vizu koja se odnosi na član 3, u iznosu od ____ EUR, pripada Ujedinjenim Arapskim Emiratima.

Taksa koja se odnosi na člana 9 stav 5, u iznosu od ____ EUR, pripada Ujedinjenim Arapskim Emiratima.